

MINISTERIO DE SALUD
REPÚBLICA DE EL SALVADOR, C.A.
HOSPITAL NACIONAL FRANCISCO
MENÉNDEZ DE AHUACHAPAN

CONTRATO N°. 24/2014
LICITACIÓN PÚBLICA N°. LP -07/2014
RESOLUCIÓN DE ADJUDICACIÓN N°. 06/2014
FONDOS GENERAL DE EL SALVADOR

Nosotros, **WALTER ERNESTO FLORES ALEMÁN**, mayor de edad, Médico del Domicilio de Santa Ana, portador de mi Documento Único de Identidad número,

, actuando en nombre y representación del Hospital Nacional Francisco Menéndez de Ahuachapán, con **Número de Identificación Tributaria**

; en mi carácter de Director Médico, del Hospital Nacional Francisco Menéndez de Ahuachapán, ejerciendo la representación legal, según ACUERDO de Asignación de Funciones Número CIENTO TREINTA, emitido por el Órgano Ejecutivo en el Ramo de Salud Pública y Asistencia Social el día treinta de junio del año dos mil catorce; que en el transcurso de este instrumento me denominaré "**EL HOSPITAL**"; y LISSETTE CAROLINA CRUZ DE CORADO, de treinta y ocho años de edad, Licenciada en Mercadeo, con Domicilio en Nuevo Cuscatlán, Departamento de la Libertad, con **Documento Único de Identidad Número**

, con **Número de Identificación Tributaria** ; actuando en nombre y representación de la Sociedad EQUIPOS, INSTRUMENTOS Y TECNOLOGIA, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE, QUE PUEDE ABREVIARSE **EQUITEC, S.A. DE C.V.**, con Número de Identificación Tributaria

; en mi carácter de Director Presidente y por consiguiente representante judicial y extrajudicial de la Sociedad tal y como lo compruebo con Certificación del Acata número VEINTINUEVE, de Junta General Ordinaria de Accionistas, celebrada en la Ciudad de Santa Tecla, a las ocho horas del día trece de marzo del año dos mil trece, en dicha Acta consta que, su **punto único** es la elección de Junta Directiva, en la cual fui elegida como Director Presidente, para el período de DOS AÑOS, contados a partir de la fecha de elección, credencial que se encuentra inscrito en el Registro de Comercio al Numero TREINTA Y CINCO, del Libro TRES MIL SETENTA Y CINCO, del Registro de Sociedades, de fecha cinco de abril del año dos mil trece; y tal como lo establece la CLAUSULA VIGÉSIMA de la escritura de constitución de la Sociedad, la Representación Judicial, extrajudicial y la firma corresponden al Presidente y Secretario de la Junta Directiva; la existencia legal de la sociedad lo compruebo con el Testimonio de la Escritura de Constitución, otorgada en la Ciudad de San Salvador a las ocho horas treinta minutos del día cuatro de abril de mil novecientos noventa y dos, en los oficios del Notario **José Rutilo López Cuellar**, que se encuentra inscrita en el Registro de Comercio al número TREINTA Y SEIS, del Libro NOVECIENTOS SEIS, del Registro de Sociedades, con fecha uno de diciembre de mil novecientos noventa y dos; Testimonio de Escritura Pública de Modificación al Pacto Social, otorgada en la Ciudad de San Salvador a las diecisiete horas del día veinticuatro de noviembre del año dos mil once, en los oficios de la Notario **Aura Vanessa Lara Rendón**, que se encuentra inscrita en el Registro de Comercio al número SESENTA Y SIETE, del Libro DOS MIL OCHOCIENTOS SESENTA Y NUEVE, del Registro de Sociedades, con fecha dos de febrero del año dos mil doce; que en lo sucesivo me denominaré el "CONTRATISTA"
MANIFESTAMOS: Que hemos acordado otorgar y en efecto otorgamos el presente CONTRATO DE SUMINISTRO DE INSUMOS PARA USO DE ORTOPEDIA, de acuerdo a las siguientes cláusulas: **CLAUSULA PRIMERA: OBJETO.** El CONTRATISTA se obliga a entregar a precios firmes de acuerdo a la forma, especificaciones y cantidades siguientes:

DESCRIPCION DEL PRODUCTO	UNIDAD DE MEDIDA	CANTIDAD	PRECIO UNITARIO	PRECIO TOTAL
RENGON:1 CODIGO:19816600 PLACA TUBULAR 1/3 CIRCULO 4 ORIFICIOS, PARA TORNILLO DE 3.5mm DIAMETRO, DE ACERO INOXIDABLE, MARCA TREU INSTRUMENTE, ORIGEN ALEMANIA, NO VENCE	C/U	6	23.75	142.50
RENGON:23 CODIGO:19804740 CLAVO RUSH 2.4MM X 255MM, MARCA TREU INSTRUMENTE, ORIGEN ALEMANIA, NO VENCE	C/U	10	27.40	274.00
RENGON:25 CODIGO:19820085 TORNILLO AO CORTICAL, 3.5MM DIAMETRO, 12MM LARGO, EN ACERO INOXIDABLE, MARCA TREU INSTRUMENTE, ORIGEN ALEMANIA, NO VENCE	C/U	50	5.80	290.00
RENGON:26 CODIGO:19820090 TORNILLO AO CORTICAL, 3.5MM DIAMETRO, 14MM LARGO, EN ACERO INOXIDABLE, MARCA TREU INSTRUMENTE, ORIGEN ALEMANIA, NO VENCE	C/U	50	5.80	290.00
RENGON:53 CODIGO:19820492 TORNILLO AO ESPONJOSO, 4.0mm DE DIAMETRO Y 10 mm DE LARGO, ROSCADO COMPLETO, MARCA TREU INSTRUMENTE, ORIGEN ALEMANIA, NO VENCE	C/U	30	6.11	183.30
RENGON:54 CODIGO:19820445 TORNILLO AO ESPONJOSO, 3.5mm DE DIAMETRO Y 26 mm DE LARGO, ROSCADO TOTAL, MARCA TREU INSTRUMENTE, ORIGEN ALEMANIA, NO VENCE	C/U	30	6.54	196.20
RENGON:55 CODIGO:19820450 TORNILLO AO ESPONJOSO, 3.5mm DE DIAMETRO Y 28 mm DE LARGO, ROSCADO PARCIAL, MARCA TREU INSTRUMENTE, ORIGEN ALEMANIA, NO VENCE	C/U	30	6.79	203.70
RENGON:56 CODIGO:19820460 TORNILLO AO ESPONJOSO, 3.5mm DE DIAMETRO Y 30 mm DE LARGO, ROSCADO PARCIAL, MARCA TREU INSTRUMENTE, ORIGEN ALEMANIA, NO VENCE	C/U	30	7.80	234.00
RENGON:57 CODIGO:19820465 TORNILLO AO ESPONJOSO, 3.5mm DE DIAMETRO Y 30 mm DE LARGO, ROSCADO TOTAL, MARCA TREU INSTRUMENTE, ORIGEN ALEMANIA, NO VENCE	C/U	30	7.41	222.30

RENGON:59 CODIGO:19820475 TORNILLO AO ESPONJOSO, 3.5mm DE DIAMETRO Y 40 mm DE LARGO, ROSCADO TOTAL, MARCA TREU INSTRUMENTE, ORIGEN ALEMANIA, NO VENCE	C/U	30	7.41	222.30
RENGON:60 CODIGO:19820355 TORNILLO AO ESPONJOSO, 6.5mm DE DIAMETRO Y 70 mm DE LARGO, ROSCADO COMPLETO, MARCA TREU INSTRUMENTE, ORIGEN ALEMANIA, NO VENCE	C/U	20	14.00	280.00
RENGON:80 CODIGO:11900290 CINTA INDICADORA PARA ESTERILIZACION A VAPOR HUMEDO, ROLLO DE 3/4" x 60 Yds, MARCA 3M, ORIGEN USA/CANADA, VENCE 12 MESES	C/U	80	4.30	344.00
RENGON: 96 CODIGO:19804390 CLAVO KIRSHNER 1.0MM X 150 MM, PUNTA TROCAR, VASTAGO REDONDO, MARCA TREU INSTRUMENTE, ORIGEN ALEMANIA, NO VENCE	C/U	20	3.85	77.00
RENGON:97 CODIGO:19804400 CLAVO KIRSHNER 1.6MM X 150 MM, PUNTA TROCAR, VASTAGO REDONDO, MARCA TREU INSTRUMENTE, ORIGEN ALEMANIA, NO VENCE	C/U	20	4.20	84.00
RENGON:98 CODIGO:19804392 CLAVO KIRSHNER 1.2MM X 310 MM, PUNTA TROCAR, VASTAGO REDONDO, MARCA TREU INSTRUMENTE, ORIGEN ALEMANIA, NO VENCE	C/U	20	4.15	83.00
RENGON:99 CODIGO:19804406 CLAVO KIRSHNER 1.8MM X 310 MM, PUNTA TROCAR, VASTAGO REDONDO, MARCA TREU INSTRUMENTE, ORIGEN ALEMANIA, NO VENCE	C/U	20	4.55	91.00
TOTAL				\$3,217.30

CLÁUSULA SEGUNDA: DOCUMENTOS CONTRACTUALES Forman parte integrante de éste contrato, con plena fuerza obligatoria para las partes, los documentos siguientes: a) Las bases de Licitación Pública Número LP GUION CERO SIETE PLECA DOS MIL CATORCE "SUMINISTRO DE INSUMOS PARA ORTOPEDIA , PARA EL AÑO DOS MIL CATORCE; b) La oferta del contratista presentada en el Hospital Nacional Francisco Menéndez de Ahuachapán el día dieciocho de julio de dos mil catorce; c) La Resolución de Adjudicación Número cero seis pleca dos mil catorce; d) Las Garantías; y e) Otros documentos que emanen del presente contrato. El presente contrato y sus anexos prevalecerá en caso de discrepancia, sobre los documentos antes mencionados y estos prevalecerán de acuerdo al orden indicado. Estos documentos

forman parte integral del contrato y lo plasmado en ellos es de estricto cumplimiento. **CLÁUSULA**

TERCERA: CONDICIONES ESPECIALES El contratista se obliga a cumplir las condiciones especiales

siguientes: a) Garantizar la calidad del suministro objeto del presente contrato, durante un período de dos años, contados a partir de la fecha de entrega del producto. **CLÁUSULA CUARTA: ADMINISTRACIÓN DEL**

CONTRATO. Para la verificación de las condiciones establecidas en el presente contrato se nombra como Administrador del contrato a la Licenciada MARÍA ELENA SARAVIA, Jefe de Arsenal y al Doctor Allan Vielman Saz, médico Ortopeda, ambos de este Hospital. **CLÁUSULA QUINTA: PLAZO.** EL CONTRATISTA se

obliga a entregar el producto, en una sola entrega teniendo como plazo TREINTA DÍAS HÁBILES para el renglón número ochenta; y cuarenta y cinco días hábiles para todos los demás renglones, después de haber recibido el contrato debidamente legalizado; **CLÁUSULA SEXTA: ATRASOS Y PRORROGAS DE**

PLAZO. Si el CONTRATISTA se atrasare en el plazo de entrega del suministro, por causas de Fuerza Mayor o caso Fortuito debidamente justificado y documentado, el Hospital podrá prorrogar el plazo de entrega, siempre que no se ponga en riesgo la Institución por falta de dichos insumos. EL CONTRATISTA dará aviso

por escrito al Hospital dentro de las cuarenta y ocho horas siguientes a la fecha en que ocurra la causa que origina y que justifique el atraso, siempre y cuando este aviso esté dentro del plazo contractual. En caso de no hacerse tal notificación en el plazo establecido, esta omisión será razón suficiente para que el

Hospital deniegue la prórroga del plazo contractual. La prórroga del plazo contractual de entrega será establecida y formalizada a través de una resolución o instrumento modificativo de contrato autorizado por el Director del Hospital y el Contratista, y no dará derecho al CONTRATISTA a compensación

económica. Las prórrogas de plazo no se darán por atrasos causados por negligencia del CONTRATISTA al no solicitar a tiempo los insumos, o por atrasos imputables a sus subcontratistas o Suministrantes. **CLAUSULA SÉPTIMA: MONTO TOTAL DEL CONTRATO** El monto total del presente contrato es de TRES MIL

DOSCIENTOS DIECISIETE DÓLARES CON TREINTA CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (**\$3,217.30**), que la Unidad Financiera, pagará al contratista ó a quién éste designe legalmente por el suministro objeto de éste contrato, dicho monto incluye el Impuesto a la Transferencia de Bienes

Muebles y a la Prestación de Servicios. **CLÁUSULA OCTAVA: COMPROMISO PRESUPUESTARIO.** El HOSPITAL, hace constar que para cubrir el importe del presente contrato, ha constituido el cifrado presupuestario respectivo el cual queda automáticamente incorporado al presente contrato, así como

también todos los que se vayan constituyendo. Es entendido que si vencido el ejercicio fiscal y no se logra liquidar el contrato con dicho cifrado presupuestario el HOSPITAL podrá incorporarle el que le corresponda al nuevo ejercicio fiscal vigente. **CLÁUSULA NOVENA: CONDICIÓN Y FORMA DE PAGO.** El

monto total del presente contrato será pagado en dólares de los Estados Unidos de América por la Unidad Financiera de esta Institución, en un plazo máximo de sesenta días calendario posteriores a la presentación por parte del CONTRATISTA en el lugar de entrega señalado en la cláusula décima cuarta del

presente contrato la/s correspondientes facturas, debiendo presentarse en duplicado cliente y dos copias,

original del acta de recepción, Deberá presentar las facturas correspondientes, a nombre del Hospital Nacional Francisco Menéndez de Ahuachapán, reflejando además la descripción del producto, número de renglón, unidad de medida y cantidad del suministro, ya sean entregas parciales o totales conforme a lo descrito en el presente contrato, precio unitario y precio total, número de contrato y número de licitación; además deberá detallar en la factura el uno por ciento de retención de acuerdo a ley.

CLÁUSULA DÉCIMA: CESIÓN Queda expresamente prohibido a la contratista traspasar o ceder a cualquier título los derechos y obligaciones que emanan del presente contrato. La trasgresión de esta disposición dará lugar a la caducidad del contrato, procediéndose además a hacer efectiva la garantía de cumplimiento de contrato.

CLÁUSULA DÉCIMA PRIMERA: FIANZAS. El contratista rendirá por su cuenta y a favor del Hospital Nacional Francisco Menéndez, a través de un Banco, Compañía Aseguradora o Afianzadora, con domicilio legal en El Salvador y autorizada por la Superintendencia del Sistema Financiero, las fianzas siguientes: **Fianza de Cumplimiento de Contrato** por un valor de TRESCIENTOS OCHENTA Y SEIS DÓLARES CON OCHO CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (**\$386.08**), equivalente al doce por ciento (12%) del valor total del contrato, la cual servirá para garantizar el cumplimiento estricto de este contrato, deberá presentarse dentro de los DIEZ DÍAS HÁBILES siguientes a la recepción del contrato debidamente legalizado, LA CUAL tendrá vigencia por UN AÑO, a partir de la fecha de distribución del contrato. **Fianza de Buena Calidad** por un valor de TRESCIENTOS VEINTIÚN DÓLARES CON SETENTA Y TRES CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (**\$321,73**), equivalente al diez por ciento (10%) del valor total del contrato, la cual servirá para garantizar la buena calidad del suministro entregado y estabilidad del mismo; la cual deberá presentarse dentro de los DIEZ DÍAS HÁBILES después de recibir el contrato debidamente legalizado y estará vigente durante el plazo de DOS AÑOS contados a partir de la fecha de distribución del contrato. Las fianzas deberán presentarse en la UACI del HOSPITAL NACIONAL FRANCISCO MENÉNDEZ DE AHUACHAPAN, ubicada en calle al Zacamil contiguo colonia Suncuan, cantón Ashapuco.

CLÁUSULA DÉCIMA SEGUNDA: MULTAS POR ATRASO. En caso de atraso por parte del CONTRATISTA en el cumplimiento de sus obligaciones por causas imputables a el mismo en la entrega del suministro objeto del presente contrato, en el plazo indicado en la Cláusula quinta, podrá declararse la caducidad del contrato o imponer una multa por cada día de retraso de conformidad al ARTICULO OCHENTA Y CINCO de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Publica, pero en todo caso la multa mínimo será en caso de licitaciones el valor correspondiente a un salario mínimo; éste pagará en la Dirección General de Tesorería del Ministerio de Hacienda la Multa impuesta por el HOSPITAL. EL HOSPITAL podrá deducir de cualquier cantidad que se adeude al CONTRATISTA, la suma a que asciende la multa o podrá hacerla efectiva a través de la fianza de cumplimiento de contrato o exigir del contratista su pago directo. El pago de la multa no exime al CONTRATISTA de las obligaciones que se establecen en este Contrato.

CLÁUSULA DÉCIMA TERCERA: SOLUCIÓN DE CONFLICTOS Toda duda o discrepancia que surja con motivo de la interpretación o

ejecución del contrato, las partes las resolverán de manera amigable o sea por arreglo directo y de acuerdo a lo dispuesto en los Artículos 163 y 164 de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública. De no alcanzar acuerdo alguno, deberá ser sometida para decisión final a proceso de arbitraje, de acuerdo a lo dispuesto en el Título Tercero de la Ley de Mediación, Conciliación y Arbitraje. **CLÁUSULA DÉCIMA CUARTA:** RECEPCIÓN DEL SUMINISTRO. El suministro objeto del presente contrato, será recibido en el almacén del Hospital Nacional Francisco Menéndez de Ahuachapán, ubicado en Final Calle al Zacamil cantón Ashapuco, previa coordinación con el Guarda Almacén; el Jefe del almacén y Administrador/s de contrato, procederán a verificar si el suministro está acorde al contrato y harán la recepción correspondiente. La verificación mencionada se efectuará en presencia del contratista o de quien entregue el producto, a fin de confrontar la correspondencia entre lo entregado, lo relacionado en la factura, lo establecido en el presente contrato, identificando las posibles deficiencias, levantándose y firmándose el acta de recepción correspondiente. **CLÁUSULA DÉCIMA QUINTA:** PLAZO DE RECLAMOS. Cuando se comprueben defectos en el suministro, el contratista deberá enmendar o cumplir a satisfacción del Hospital dentro de los tres días hábiles siguientes a la fecha de la verificación; si el contratista no subsana los defectos comprobados se tendrá por incumplido el contrato, se dará por caducado el contrato y se le hará efectiva la Fianza de cumplimiento de contrato sin responsabilidad para el HOSPITAL. **CLÁUSULA DÉCIMA SEXTA:** TERMINACIÓN DEL CONTRATO. El HOSPITAL podrá dar por extinguido el contrato sin responsabilidad alguna de su parte cuando ocurra cualquiera de las situaciones siguientes: a) El CONTRATISTA no rinda las garantías establecidas en la CLÁUSULA DECIMA PRIMERA del contrato dentro del plazo acordado; b) La mora del CONTRATISTA en el cumplimiento de los plazos contractuales o de cualquier otra obligación; c) El CONTRATISTA entregue el producto en inferior calidad a lo ofertado o no cumpla con las condiciones pactadas en este contrato. **CLÁUSULA DÉCIMA SÉPTIMA:** CESACIÓN, EXTINCIÓN, CADUCIDAD, Y REVOCACIÓN DEL CONTRATO Cuando se presentaren las situaciones establecidas en los artículos del Noventa y dos al cien de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, se procederá en lo pertinente a dar por terminado el contrato. En caso de incumplimiento del contratista a cualquiera de las estipulaciones y condiciones contractuales o las especificaciones establecidas en la Licitación Pública LP GUION CERO SIETE PLECA DOS MIL CATORCE, EL HOSPITAL podrá notificar al contratista su intención de dar por terminado el contrato sin responsabilidad para él, mediante aviso escrito con expresión de motivo. Si dentro del plazo de DIEZ DÍAS calendario, contados a partir de la fecha en que el contratista haya recibido dicho aviso, continuare el incumplimiento o no hiciere arreglos satisfactorios al HOSPITAL, para corregir la situación irregular, al vencimiento del plazo señalado, el HOSPITAL dará por terminado el contrato sin responsabilidad alguna de su parte. En estos casos el HOSPITAL, hará efectivas las garantías que tuviere en su poder. En caso que el contratista reincida en cualquier incumplimiento en relación con la ejecución o administración del contrato, el HOSPITAL, podrá, sin responsabilidad de su parte dar por terminado el mismo, lo que deberá

notificar por escrito al contratista. **CLÁUSULA DÉCIMA OCTAVA:** MODIFICACIONES Si en la ejecución del presente contrato hubiere necesidad de introducir modificaciones al mismo, estas no podrán llevarse a cabo, sin la autorización legal del Director del Hospital y se formalizara a través de resolución modificativa que ameritare el caso. Queda entendido que el Hospital se reserva derecho de incrementar el presente contrato hasta en un porcentaje máximo del veinte por ciento (20%) del valor total del mismo; para tal efecto se emitirá la resolución modificativa que amerite el caso.

CLÁUSULA DÉCIMA NOVENA: VIGENCIA El presente contrato entrará en vigencia después que el contratista lo reciba debidamente legalizado.

CLÁUSULA VIGÉSIMA: JURISDICCIÓN. Para los efectos legales del Contrato, expresamente las partes contratantes se someten a la Jurisdicción de los tribunales de la Ciudad de Ahuachapán. El CONTRATISTA renuncia, en caso de acción judicial en su contra a apelar al decreto de embargo, sentencia de remate y de cualquier otra providencia apelable en el juicio que se intentare y aceptará al depositario judicial de sus bienes que propusiere el HOSPITAL quién lo exime de rendir fianza y cuentas, comprometiéndose a pagar los gastos ocasionados, inclusive los personales, aunque no hubiere condenación en costas.

CLÁUSULA VIGÉSIMA PRIMERA: LEGISLACION APLICABLE. Para los efectos legales del presente contrato, las partes nos sometemos en todo a las disposiciones de las Leyes Salvadoreñas, renunciando a efectuar reclamaciones que no sean las establecidas por este contrato y las Leyes de éste país.

CLÁUSULA VIGESIMA SEGUNDA: MULTAS POR ATRASO. En caso de atraso por parte del CONTRATISTA en el cumplimiento de sus obligaciones por causas imputables a el mismo en la entrega del suministro objeto del presente contrato, en el plazo indicado en la Cláusula quinta, podrá declararse la caducidad del contrato o imponer una multa por cada día de retraso de conformidad al ARTICULO OCHENTA Y CINCO de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Publica, pero en todo caso la multa mínimo será en caso de licitaciones el valor correspondiente a un salario mínimo; éste pagará en la Dirección General de Tesorería del Ministerio de Hacienda la Multa impuesta por el HOSPITAL. EL HOSPITAL podrá deducir de cualquier cantidad que se adeude al CONTRATISTA, la suma a que asciende la multa o podrá hacerla efectiva a través de la fianza de cumplimiento de contrato o exigir del contratista su pago directo. El pago de la multa no exime al CONTRATISTA de las obligaciones que se establecen en este Contrato.

CLÁUSULA VIGESIMA TERCERA: SOLUCIÓN DE CONFLICTOS Toda duda o discrepancia que surja con motivo de la interpretación o ejecución del contrato, las partes las resolverán de manera amigable o sea por arreglo directo y de acuerdo a lo dispuesto en los Artículos 163 y 164 de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública. De no alcanzar acuerdo alguno, deberá ser sometida para decisión final a proceso de arbitraje, de acuerdo a lo dispuesto en el Título Tercero de la Ley de Mediación, Conciliación y Arbitraje.

CLÁUSULA VIGESIMA CUARTA: NOTIFICACIONES. Las notificaciones entre las partes deberán hacerse por escrito y tendrán efecto a partir de la fecha de su recepción en las direcciones que a continuación se indican: El HOSPITAL en calle al Zacamil contiguo a Colonia Suncuan Cantón Ashapuco Ahuachapán, y el **CONTRATISTA: JARDINES DE MERLIOT, CALLE ISHUATAN POLÍGONO**

J.38, CIUDAD MERLIOT, LA LIBERTAD. En fe de lo cual firmamos el presente contrato en la ciudad de Ahuachapán, a los veinte días del mes de agosto del año dos mil catorce.



[Handwritten signature of Dr. Walter Ernesto Flores Alemán]

DR. WALTER ERNESTO FLORES ALEMÁN
DIRECTOR

[Handwritten signature of Lisette Carolina Cruz de Corado]



LISSETTE CAROLINA CRUZ DE CORADO
CONTRATISTA



[Handwritten signature of Licdo. José Roque Molina Rivera]

LICDO. JOSÉ ROQUE MOLINA RIVERA
ASESOR JURÍDICO